

ASSEMBLEE DE CORSE

1 ERE SESSION ORDINAIRE DE 2018

REUNION DES 28 ET 29 MARS 2018

RAPPORT DE MONSIEUR
LE PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

**MISE EN PLACE D'UN PROJET D'ECHANGES CORSE-
BULGARIE 2018-2019 ENTRE LE CENTRE D'ART
POLYPHONIQUE, L'INSTITUT FRANCAIS EN BULGARIE
ET LE MINISTERE BULGARE DE LA CULTURE**

COMMISSION(S) COMPETENTE(S) :

Commission de l'Education, de la Culture, de la
Cohésion Sociale et de la Santé

Commission des Affaires Européennes

RAPPORT DU PRESIDENT DU CONSEIL EXECUTIF DE CORSE

**Rapport de Monsieur le Président
du Conseil Exécutif de Corse
Raportu di u Presidente di u Cunsigliu Esecutivu di Corsica**

La présidence du Conseil de l'Union Européenne sera confiée, pour le premier semestre 2018, à la Bulgarie. Quelques mois seulement après le terme de ce mandat, PLOVDIV, deuxième ville de Bulgarie sera désignée comme capitale Européenne de la Culture. Pendant cette période, la Bulgarie sera donc mise particulièrement à l'honneur au niveau Européen.

Dans ce contexte, l'Institut français en Bulgarie a conçu un programme culturel en rapport avec ces moments forts. Il a décidé de mettre notamment à l'honneur la polyphonie. En effet, la Bulgarie représente un territoire national dont l'attrait, entre autres, pour la discipline du chant polyphonique est majeur. La Corse est également riche d'un patrimoine immatériel original, notamment au niveau vocal.

Dans ce cadre, l'Institut français en Bulgarie et le Ministère de la Culture Bulgare ont décidé de favoriser le rapprochement des artistes bulgares avec des artistes insulaires.

L'Institut français en Bulgarie a ainsi saisi la Collectivité de Corse d'un projet d'échanges et de promotion d'artistes des deux territoires.

Forte du « nouveau cadre pour l'action culturelle » acté par la délibération n°17-284 AC de l'Assemblée de Corse du 21 septembre 2017, la Collectivité s'est dotée d'une politique importante en matière de valorisation et de promotion des artistes corses à l'extérieur de l'île. Cette politique a été en partie confiée au Centre d'art polyphonique – Mission voix de Corse à Sartène. En effet, son projet artistique validé par la délibération n°17/131 AC, de l'Assemblée de Corse en date du 01 juin 2017, comprend notamment la valorisation du chant polyphonique. Pour permettre la mise en œuvre du projet présenté, le Conseil Exécutif de Corse, par sa délibération n°17/06723 CE en date du 03 octobre 2017, a individualisé une enveloppe de crédits pour un montant de 50 000€. (Opération n°4730F0753).

Ainsi, compte tenu de sa compétence en matière de promotion du chant polyphonique, le Centre d'art polyphonique– Mission voix de Corse a répondu

favorablement à cette invitation, tout en souhaitant l'élargir sur un partenariat plus durable portant sur un cycle d'échanges au long cours.

Dans ce cadre, l'Institut français en Bulgarie et le centre d'art polyphonique ont acté la mise en oeuvre des axes suivants:

- La coproduction de la manifestation « *Da u mediterraniu a' u mare neru : striscia di e voce a' l'intrecciu* » prévue à Sofia le 20 février 2018. Le Centre d'art polyphonique- Mission voix de Corse, en vertu de l'application de l'article 30 du code des marchés publics, prend en charge la production du concert du groupe « A Filetta » (six mille euros). Ce choix s'explique en partie par le fait que le groupe « A Filetta » a une connaissance intime de la culture musicale bulgare et qu'il est engagé dans un processus original de création polyphonique rentrant en résonnance avec la création musicale contemporaine bulgare.
- De ce fait seul le groupe « A Filetta » peut exécuter cette prestation aucun autre groupe ne pouvant satisfaire à la demande.
- Le concert a lieu le 20 février 2018 au Bulgaria Hall, la salle philharmonique mythique de Sofia qui dispose d'une acoustique exceptionnelle. Le reste de la manifestation proposé par l'Institut français en Bulgarie comprend notamment une création de l'artiste plasticien Julien de Casabianca qui réalisera une œuvre monumentale sur la façade du Bulgaria Hall et dévoilée le jour du concert (présentation du projet joint en annexe), et une intervention conférence de l'écrivain Jérôme Ferrari.
- L'organisation de deux autres sessions d'échanges, à savoir, l'une au premier semestre 2018, programmée en Corse, relative à l'invitation des représentants de l'Institut Français, d'une délégation d'artistes bulgares et d'ethnomusicologues, en collaboration avec le Centre d'Art Polyphonique- Mission voix de Corse et l'Université de Corse, et l'autre, courant 2019, dont le programme sera arrêté après un travail bilatéral de conception.

A plus long terme, cette ouverture culturelle en direction d'un pays européen et d'un institut culturel pourrait ouvrir des perspectives de rapprochements multiples pour la Corse. Un réseau international d'échanges serait ainsi envisagé avec l'élaboration d'un projet européen sur les traditions polyphoniques (Albanie, Bulgarie, France-Corse, Géorgie, Italie etc.) intégrant plusieurs dimensions : économique et culturelle (diffusion, banque de données), universitaire (ethnomusicologie), éducative (formation).

Ce projet, tel qu'il est décrit, a reçu un accord de principe très favorable de la part de l'Institut français en Bulgarie. Dans le but d'officialiser la coopération, une convention pourrait être envisagée entre les parties impliquées soit : le Ministère de la Culture bulgare, la Collectivité de Corse et l'Institut Français en Bulgarie.

Aussi, je vous propose de m'autoriser à signer un mémorandum avec le Ministère de la Culture bulgare et l'Institut Français en Bulgarie définissant la conduite de ces échanges tel qu'il figure en annexe du présent rapport.

Je vous prie de bien vouloir délibérer.

1 projet de délibération
1 memorandum d'accord
1 présentation de l'action à SOFIA, le 20 février 2018.
1 affiche
1 budget prévisionnel